

DECLARATION

I, 氏 _____ 名 _____, do hereby solemnly and sincerely declare :

1. That I am well acquainted with the Japanese and English languages, and

2. That the attached document :

(以下、翻訳した文書の題名の記載例)

- ① Certificate of Graduation (卒業証明書)
- ② Certificate of Enrollment (在学証明書)
- ③ Certificate of Personal History (履歴書)

is a true translation from the original Japanese text.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date :

(署 名)
氏名 (ローマ字)

※ 通常、この文書の次に翻訳文、更に日本語の原本をつづります。

※ 宣言書の署名者が会社の代表者もしくは役職者の場合は、次のページのサンプルをご覧ください。

DECLARATION

I, 氏名, 会社における役職 (例. President) of 会社名 do hereby solemnly and sincerely declare :

1. That I am well acquainted with the Japanese and English languages , and

2. That the attached document :

(以下、翻訳した文書の題名の記載例)

- ① Certificate of Analysis (分析証明書)
- ② Certificate of Qualification (地位又は役職証明書)
- ③ Certificate of Employment (在職証明書)

is a true translation from the original Japanese text.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and correct.

Date :

会社名

(署名)

氏名 (ローマ字)

役 職

※ 通常、この文書の次に翻訳文、更に日本語の原本をつづります。

※ 宣言書の署名者が個人の場合は、前のページのサンプルをご覧ください。